

École Côte-du-Soleil

Procès-verbal de la réunion de l'APÉ, mercredi le 15 septembre à 19h
Minutes for Wednesday September 15th APÉ meeting at 7pm

Présents / Presents: Rachelle Carrière, Natasha Bakker, Alice Ward Cameron, Vincent Bergeron, Dany Doiron, Annie Racine, Julie Venselaar, Chris Bratseth

1. Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the agenda

Avec ajouts - Correspondance (à ajouter aux agendas futurs), Évaluation de la ville et Cadeaux de fin d'année pour les professeurs, souliers d'intérieur, éducation physique, AGA, Bourse de la Communauté de la Forêt, Mur, Renovations, Réunions

Addition - Correspondence (add to all future agendas), City assessment of retaining wall, year end gift to Teachers, Gym shoes, PE, AGM, Community Forest Grant, Renovations, Meetings

Proposée par Alice - Proposed by Alice
Secondée par Rachelle - Seconded by Rachelle
Tous en faveur - All in favour.

2. Adoption du procès-verbal du mois de juin/ Adoption of June minutes

Proposée par Alice - Proposed by Alice
Secondée par Annie - Seconded by Annie
Tous en faveur - All in favour.

3. Rapport de la présidente / President's report

Levée de fonds – Rien n'est prévu pour l'instant; ça devrait attendre le nouveau conseil exécutif.

Fundraising – Nothing is planned at this time. We will wait until we have our new executive.

Statut & Règlements – Ce n'est pas fait encore. Annie va parler à Rachelle et espère que la révision soit fini avant l'AGA.

Constitution & Bylaws – It is not done yet. Annie will talk to Rachelle and hopefully the review will be done before the AGM.

Appréciation des professeurs – Lundi ou mardi, sont les meilleurs jours, donc la décision est prise pour le 27 septembre.

Teacher Appreciation – Monday or Tuesday are the best days. Sept 27.

Livre de recettes – Merci, il est super. Est-ce que l'école veut toujours de l'aide financière? Une décision sera prise une autre fois. Y aurait-il d'autres grands projets.
Recipe Book – Thank you, they are amazing. Does the school still want the pac to contribute? Contribution to the recipe book has been tabled.
Are there any other big projects?

Vincent a demandé si un professeur pourrait assister aux reunions de l'APÉ.
Vincent has asked if a teacher would like to attend the PAC meetings.

Idées de projets pour cette année incluent des bouteilles d'eau, gymnase, salle de musique, ajout à la bibliothèque ainsi que permettre aux familles d'emprunter des livres.
Potential projects this year may include water bottles, gym, music room, expand on resources in the library and allow families to borrow books as well.

5. Rapport du directeur / Principal's report

Vincent a invité les professeurs, aides pédagogiques et élèves du secondaire à participer aux réunions de l'APÉ.
Vincent invited teachers, educational assistants and secondary students to attend the PAC meetings.

Les commentaires des parents sont partagés avec les professeurs.
Parent comments are shared with teachers.

L'école Côte du Soleil est en français, les élèves ont besoin de parler en français. Comment l'APÉ peut aider à mettre la priorité sur la langue francophone ainsi que sa culture sur Powell River?
ECS works in French. Students need to speak French. How can the PAC put French language and French culture on the map in Powell River?

Vincent a envoyé quelques ressources par courriel incluant la Radio de Radio-Canada.
Vincent sent out some resources by email including CBC Radio-Canada.

Il encourage les parents à montrer de l'intérêt aux études de leurs enfants, la culture francophone et la langue Tla'amin.
Vincent encourages parents to show an interest in their child's schooling, French culture and Tla'amin language.

Les parents ne peuvent pas entrer dans l'école sans un rendez-vous. Les masques sont obligatoires, ce ne sera sûrement pas possible d'avoir des événements à l'école.
Parents cannot enter the school without an appointment. Masks are mandatory, whether we can have an event is still unlikely.

Il n'y a plus de groupes d'apprentissage ou de division sur le terrain de l'école pendant les récréations. L'école opère sous quelques règles covid et continue le nettoyage et sanitization.

There are no more learning groups or division of the school grounds or breaks. The school is still operating under some covid restrictions and has extra cleaning and sanitizing.

Les réunions de l'APÉ ne peuvent pas se passer dans l'école. L'horaire du nettoyage n'est pas flexible donc ne peut pas inclure des événements en extra.

PAC meetings cannot be held in the school. The cleaning schedule cannot accommodate extra events.

Il aimerait bien recevoir des commentaires et suggestions pour inciter un intérêt dans la culture et langue francophone – leçons pour les parents, les arts sont une excellente source d'apprentissage, présenter des films en français (à l'extérieur), louer l'aréna et écouter de la musique en français. Utiliser Voila learning ou Duolingo.

Comments & Suggestion to generate interest in French culture & language – French lessons for parents, the arts are a great way to live in French. Film screening (drive thru?). Renting the rink and listen to French music. Use Voila learning or Duolingo.

Des collations santé emballés individuellement sont disponible pour les M-5 le matin et au deuxième étage pour les 6-9.

Healthy individually wrapped snacks are available for K-5 in the morning and 6-9 upstairs.

Il y a 12 élèves en 12e année cette année.

There are 12 grade 12's this year.

Des entrevues pour l'ambassadeur francophone continuent. La personne sera en charge de promouvoir la culture francophone dans l'école en faisant des presentations et plus. Elle va travailler 14 heures par semaine.

French ambassador interviews are underway. This person will promote French culture in the school by giving presentations and more. They will work 14 hours a week.

Éducation physique – est-ce que ce serait possible d'explorer et encourager plus d'activités physiques à l'école? Les élèves ont deux classes par semaine, qui n'est pas beaucoup. Les commentaires seront donnés aux professeurs. Les élèves ont le même nombre d'heures en education physique cette année mais les plus jeunes ont des blocs plus courts et les plus vieux plus longs. La période de movement est different de classe en classe, quelques professeurs ont un club de course, yoga, bicyclette sous leur pupitre, étirements ou danse et exercices de cerveau.

Physical Education – Can we explore some ways to encourage physical activity daily at school? There are classes twice a week which is not a lot. Comments will be passed on

to teachers. The students have the same amount of time in PE this year but younger students have shorter blocks more frequently, while older students have fewer, longer blocks. Movement varies by class, some teachers have Running club, yoga, bikes under desks, stretch or dance breaks and brain gym.

6. Rapport de la trésorière / Treasurer's report

Au mois de juin, le compte chèque avait une balance de 11,894.70\$.
June balance in the chequing account was \$11,894.70.

Les débits incluent un repaiement de 175.50\$ pour un paiement qui nous a été en erreur et 274.85\$ pour le repas pizza. Cela inclut les dépenses pour le jardin.
Debits included \$175.50 repayment for a payment accidentally sent to us, \$274.85 for the pizza lunch. This also includes expenses for the garden project.

Le compte gaming a une balance de 27.45\$.
Gaming account has a balance of \$27.45.

L'application pour la bourse gaming a été envoyé. Elle est recue au mois d'octobre.
The gaming grant application was sent in. It is usually received in October.

7. Correspondance / Correspondence

8. Varia / Any other business

Souliers d'intérieur – La question sera demandé à Vincent directement.
Gym shoes – Question will be asked directly to Vincent.

Community Forest Grant – à discuter avec le nouveau CA.
To be discussed with the new board members.

Rénovations pour l'Élargissement – Rien a été entrepris, seulement de la maintenance régulière.

Renovations for Expansion – Nothing has been done yet. Regular maintenance only.

Monsieur Leclerc – Il va continuer son rôle.
Monsieur Leclerc – He will continue with his role.

Mur de rétention – La ville a envoyé quatre propositions au conseil scolaire. Le conseil a choisi une proposition et les choses avancent.

Retaining wall – The city sent four solutions to the district. The district has chosen one solution and things are moving ahead.

Fédération des Parents Francophones de la C.-B. (FPFCB) – leur Assemblée Générale Annuelle sera au mois de Novembre.

FPFCB's AGM – Federation for Parent takes place in November

AGA de l'APÉ, le 13 octobre à 6:30pm – toutes postes sont disponible à l'élection. Plusieurs directeurs ne désirent pas de postes cette année. La réunion aura un temps de jasette, la réunion du mois, les élections et la revision et adoption des nouveaux statuts et règlements.

APÉ AGM October 13th, 6:30pm – All positions are available for nomination. A few executives do not intend to accept any positions. The meeting will include social time, regular business, elections and review and passing of new constitution and bylaws.

9. Levée de la réunion / End of meeting

Fin de la réunion à 8:46pm

Meeting adjourned at 8:46pm

La prochaine réunion sera l'AGA, le 13 octobre 2021, à 7pm.

The next meeting will be the AGM on October 13th, 2021 at 7pm.